

**ASSURANCES ET TYPEWRITERS**

**SUN LIFE DU CANADA.**  
La plus grande compagnie d'assurance sur la vie du Canada, sans exception.

**TRAVELLERS OF HARTFORD.**  
La plus grande compagnie d'assurance contre les maladies et accidents du monde entier, sans exception.

**HARTFORD DE HARTFORD.**  
Cette compagnie d'assurance contre le feu a 110 ans d'existence, et est une des meilleures des Etats-Unis.

**TYPEWRITERS**

**REMINGTON et SMITH PREMIER**  
Je suis agent pour le comté de Madawaska, pour ces machines à écrire qui sont reconnues les meilleures. Vendues à terme de \$10.00 par mois.

Venez me voir à mon bureau au Palais de Justice, de 10 heures à midi, et de 2 à 4 heures de l'après-midi, ou téléphonez-moi 30-21 ou No. 3, et je me ferai un plaisir d'aller vous voir et vous donner les explications nécessaires.

**J.-B. MICHAUD,**  
Magistrat de Police,  
Edmundston, N.B.

**NEW YORK LIFE INSURANCE CO.**  
(FONDÉE EN 1845)

Dans les Douze Mois de 1919 la New York Life a Payé :

Réclamations Mortuaires sur la vie de plus de 13,000 Assurés, au 30 Millions d'assurés de... 90 Millions

Polices Echues et autres bénéfices en argent à des Assurés vi- 76 Millions vants, au-dessus de... 20 Millions

DIVIDENDES : Cette Compagnie a payé à ses assurés, au-des- 31 Millions sus de... 9 Millions

PRETS à ses assurés, sur la seule garantie de leur police, au- 20 Millions dessus de... 20 Millions

Assurance en force à la fin de 1919 \$3,127,800,000.

Montant de l'Actif au-delà de UN BILLION DE PIASTRES.

Demandez notre Prospectus ! Les polices de la New York Life sont libérales et contiennent tous les avantages que vous pouvez désirer en fait d'assurance sur votre vie.

**CHARLES N. BEGIN**  
AGENT  
EDMUNDSTON, N. B.  
Résidence : Grand Central Hotel,  
Bureau : Chevaliers de Colomb  
Bloc David (3ème Etage)

**L'Union Mutuelle de Portland**

Assurance de VINGT ans  
Compagnie tres populaire

**A. P. LABBE**  
GERANT  
ST-LEONARD, N. B.

**CHEMIN DE FER TEMISCOUATA**  
HORAIRE à partir du 10 Mai 1920

**Express :**  
Dép. Riv. du Loup, Qué. 8.00 a. m.  
Arr. Edmundston, Jc. 11.35 a. m.

**Mixte :**  
Dép. Edmundston, Jc. 12.50 p. m.  
Arr. Connors N. B. 2.40 p. m.

**Mixte :**  
Dép. Connors N. B. 8.00 a. m.  
Arr. Edmundston Jct. N. B. 9.50 a. m.

**Express :**  
Dép. Edmundston, N. B. 12.30 p. m.  
Arr. Riv. du Loup 4.05 p. m.

Heure du méridien de l'est  
Service quotidien excepté les dimanches.  
Correspondance à Edmundston Jct avec le Pacifique Canadien et à Rivière du Loup avec tous les trains express des Chemins de Fer Nationaux.

Pour plus amples informations, prospectus, etc. s'adresser à  
A. NADRAU, Agent général du Fret et des Voyageurs.

**MOULIN A VENDRE**

Fonne rotary, engin, neuf de 40 pouces et bouilloire de 60 pouces, avec maison et étable et 20 arpents de terre. Sur un beau chemin, à un mile de la station du chemin de fer. Le moulin est situé sur la Rivière Verte, une grosse rivière bien boisée de bois. Chance exceptionnelle pour un prompt acheteur.

S'adresser à  
Pius Michaud  
Edmundston N. B.

**Nos Ancêtres étaient patriotes jusqu'au costume**

Dans un numéro du "Mercury" de Québec de 1837 on lit une narration amusante de l'aspect que présentait la session législative de la fin de l'été de cette même année. L'auteur de la narration nous raconte que tous les députés portaient des habits confectionnés en étoffe du pays et il nous donne même ce détail particulièrement comique qu'un des députés, M. Redier, n'ayant pu se procurer de toile à chemise tissée au pays, préférait ne pas porter de chemise.

Assurément, à la lecture d'une pareille histoire, on ne peut s'empêcher de rire, mais on ne peut pas non plus s'empêcher d'admirer l'élévation du sentiment patriotique qui faisait agir ainsi nos députés, car c'est par patriotisme qu'ils s'habillaient de la sorte.

L'industrie du Bas-Canada était alors dans l'enfance et nos devanciers comprenant que l'indépendance économique ne leur viendrait que par le développement de l'industrie, résolurent d'encourager celle-ci à tout prix.

Or il n'existant guère à ce moment que deux industries, celle de "l'étoffe du pays" et celle des "souliers de bœufs".

C'est pour enrichir ces industries que les députés de 1837 n'hésitèrent pas à s'accoutrer comme ils le firent. Combien parmi nous auraient le courage de les imiter ?

Heureusement ces temps héroïques mais difficiles sont passés. Toutefois, comme l'Histoire se répète, les Canadiens-français de notre époque ont, pour les mêmes raisons patriotiques, le devoir de lutter à l'exemple de leurs ancêtres. Actuellement encore il est absolument nécessaire de travailler à assurer notre indépendance économique. Pour cela il nous faut acheter toujours de préférence les articles de fabrication canadienne. Il n'est plus besoin de se contraindre à laisser toute élégance de côté. En ce qui concerne, par exemple, la chaussure, nous avons fait de gigantesques progrès. Nos manufacturiers ont remplacé les "sou-

liers de bœufs" d'autrefois par des chaussures qui ne laissent rien à désirer.

On reconnaît généralement que celle-ci valent en qualité n'importe quelles chaussures importées, particulièrement les chaussures américaines, mais certains prétendent que celles faites au pays sont inférieures comme style à celles faites aux Etats-Unis.

C'est là une prétention fautive. En réalité les créations américaines sont connues presque immédiatement par nos industriels qui les lancent de suite sur le marché.

Ne faisons donc pas de snobismes, reconnaissons tous les mérites de nos produits nationaux et achetons-les au lieu d'enrichir les étrangers et, entre autres, nos voisins

qui refusent à notre dollar sa pleine valeur.

Songez que l'industrie de la chaussure dont nous venons de parler est véritablement canadienne-française, que les nôtres y ont atteint la prépondérance.

Aujourd'hui, en effet, 65% des chaussures fabriquées au Canada proviennent de la province de Québec — 40% des manufactures de chaussures appartiennent en toute propriété à des industriels Canadiens-français et les 7-8 des ouvriers et ouvrières aussi bien dans les maisons anglaises que dans les maisons françaises de la province sont des Canadiens-français.

Il ne tient qu'à nous que nos industriels fassent mieux encore.

**S. LAPORTE PHOTOGRAPHE**  
Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK Co.



Kodak Autographic qui donne l'histoire de toutes vos poses  
Poudre à développer. Pellicules ou Films

Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs

Liste de prix envoyée franco sur demande, aussi que Catalogue.

**AGRANDISSEMENT**  
Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia

Votre commande par la malle sera l'objet de notre meilleure attention

**S. LAPORTE, Photographe,**  
EDMUNDSTON, N. B.

**SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX**



Gros flacons.—En vente partout.  
CIE. J. L. MATHIEU, Prop., SHERBROOKE P. Q.  
Fabricant aussi les Poudres Nervines de Mathieu, le meilleur remède contre les maux de tête, la Névralgie et les Rhumes Fievreux.

**Avis aux Marchands**

**Pommes fraîches américaines (en boîte)**

**Raisin frais de Californie**

**Prunes fraîches de Californie**

**Poires fraîches de Californie**

**Ordres par la poste sollicités**

Prix donnés sur demande **KELLY & COLGAN**  
15 North Wharf, ST-JOHN, N. B.

**La bonne renommée DES PILULES ROUGES**

**Dyspepsie nerveuse**  
Après une forte grippe, alors que je m'attendais à une prochaine maternité, je fus d'une faiblesse si grande que mon médecin désespérait presque de mon cas. Je toussais nuit et jour et les points m'étouffaient; aussi l'accident redouté arriva et me mit dans un état que je ne saurais décrire. Dans ma famille on s'était déjà servi des Pilules Rouges avec succès. Je décidai moi-même d'en prendre. Je leur dois le retour de mes forces.—Mme J.-B. Chayer, 15, rue Huron, Montréal.

**Accident fâcheux**  
Rendue très faible par la grippe  
La grippe espagnole dont je fus atteinte m'avait laissée avec des maux d'estomac, de reins, de tête et très nerveuse. On appelait mon cas "débilité général." Des femmes, qui voyaient mon état pitoyable, me conseillèrent les Pilules Rouges que j'ai prises. Je suis maintenant bien portante, grâce à leurs bons effets. Aussi je les conseille à mon tour comme souveraines pour les femmes faibles et souffrantes. Mme Béatrice Avaré, 22 Doodge, Lowell, Mass.

**FAIBLESSE, DOULEURS DE TOUTES SORTES**

**Anémique et chétive**  
Avant mon mariage, j'étais anémique et si chétive que l'on aurait dit que je n'avais pas une goutte de sang. Pendant deux ans, ma famille eut des craintes. J'avais déperdi et il me restait juste la force de marcher. Si je montais un escalier, j'étais prise de palpitations et obligée de me reposer. Tous les membres me faisaient mal. Un jour, mon médecin me conseilla de prendre des Pilules Rouges et ce fut ce qui me fit le plus de bien. Dans un an je me suis fait une bonne santé que j'ai conservée et dont je jouis encore aujourd'hui.—Mme Jos. Mercier, 211, rue Prince-Edouard, St-Roch, Québec.

**Faiblesse extrême**  
Deux maladies prématurées, à quelques mois d'intervalle seulement, m'avaient extrêmement affaiblie et avaient jeté le désordre dans tout mon système. Mauvaise digestion, constipation, maux de tête, vertiges, insomnies, voilà ce que j'avais à souffrir. J'étais depuis quatre mois dans cet état lorsque je décidai de prendre les Pilules Rouges sur les instances d'une voisine qui avait été guérie par ce remède. J'en prends depuis deux mois seulement et déjà je me sens bien.—Madame M. Houle, 10, rue Lévis, Québec.

**Mme ERNEST CHARETTE**  
Les Pilules Rouges étaient le remède favori de ma mère et c'est elle qui me les a recommandées. Elles m'ont guérie de faiblesse générale, de mauvaise circulation, de douleurs internes et de toutes sortes de malaises. J'avais commencé à travailler trop jeune et la solide constitution que je paraisais avoir n'avait cependant pu soutenir. Aujourd'hui que j'ai le moyen de me refaire rapidement des forces nouvelles par l'emploi des Pilules Rouges, je me propose bien d'en prendre avant de me laisser abattre pour que l'anémie ne m'atteigne pas.—Mme Ernest Charette, 1, rue Congress, Cohoes, N.-Y.

CONSULTATIONS GRATUITES au No 274 rue St-Denis, Montréal, tous les jours, excepté les dimanches, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les femmes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invitées à lui écrire.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées : COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, limitée, 274 rue St-Denis, Montréal.

**CARTE**  
Dr. OLLI  
à l'ancien  
chez M.  
EDMUNDSTON  
Dr. OLLI  
Ch.  
Gradu  
Bureau dan  
Toutes s  
promptem  
EDMUNDSTON  
FRED L.  
Ch.  
Gradu de  
Bureau vo  
EDMUNDSTON  
Caster : ota  
MAX.  
Avo  
EDMUNDSTON  
Caster Postal  
A. M. S.  
Mé  
EDMUNDSTON  
CAN  
MICH  
ANDERSON  
ALFRE  
I.  
72 Notre-D  
Montr  
A  
Un hôtel  
meublé à F  
centre du v  
l'électricité  
bonne four  
vendre à bo  
ser à FRED  
38-4 f. p.  
Cultivate